

**DAVISE****№00975**

10 Ekim 2014

İlgili Makama:

Davis Instruments Corp. (Davis), bugünden itibaren, Teknik Grup Ltd.'nin Davis İklimsel/ Meteorolojik ürünler için Türkiye'deki tek yetkili distribütörümüz ve onarım merkezimiz olduğunu onaylamaktadır. Bu anlaşma Teknik Grup Ltd.'ye tüm Davis Hava ürünlerini ve aksesuarlarını Türkiye genelinde satma ve hizmet verme yetkisini vermektedir.

Davis gerekli olan tüm teknik ve ürün desteğinin tedarikinde Teknik Grup Ltd.'ye tam destek vereceğini taahhüt eder. Ayrıca Davis ürünlerinin garantisinin devam ettirilmesi için Teknik Grup Ltd.'nin teknik uzmanlık ve yeterliliğe sahip olduğu da kaydedilmiş, ve satış-sonrası serviste güvenilir ve etkili olduğunu göstermiştir.

Lütfen Davis'in standart hüküm ve koşullara uygun olarak işleri yürütmeye devam edeceğini, ve tüm ürünlere satış tarihinden itibaren maksimum beş yıl destek vereceğini kaydediniz. Şayet yazılı olarak bu sözleşme fesh edilmezse iki yıl sonra bu sözleşme uzayacaktır. Davis dilediği zaman bu sözleşmenin hüküm ve koşullarını değiştirme hakkını saklı tutmaktadır.

Saygılarımızla,

**-İmza-**

Ashley Barr  
Müşteri Hizmetleri Müdürü  
Davis Instruments Corp.  
[ashleyb@davisnet.com](mailto:ashleyb@davisnet.com)  
510-940-1831

**BU ORJİNAL BELGEDİR****-İmza-**

California Eyaleti  
**Sacramento** Şehri

Huzurumdaki kişinin(lerin) kendisi olduğunu yeterli kanıtlarla ispatlayan **R. Seradjian** tarafından **10 Ekim 2014** tarihinde benim huzurumda imzalanmış ve yeminle onaylanmıştır ( kabul edilmiştir).

İmza - **-İmza-** -  
Noterin İmzası

JACK NGUYEN  
NOTER\* CALIFORNIA  
KOMİSYON NO 1934897  
SACRAMENTO ŞEHİRİ

Görevim 1 Haziran 2015 tarihinde son bulmaktadır

**İstanbul 4. Noter**  
**Yeminli Başkatip**  
**H. FİKRET SEZER**

**Tercümesi yapılan evrakın bir fotokopisi**  
**İlgilinin isteği üzerine eklenmiştir**

**Tarafımdan yapılan**  
**İşbu İngilizceden Türkçe'ye**  
**tercümenin İngilizce aslına/fotokopisine**  
**uygun olduğunu onaylarım.**

**Leyla BAYKARAN DÜZGÜN**  
**Yeminli Tercüman / Sworn Translator**

**Bu tercümenin dairemiz yeminli tercümanı**  
**Leyla M. Baykaran Düzgün** tarafından aslına  
**/ fotokopisine uygun olarak yapıldığı**  
**beyanına istinaden onaylarım.**



October 10, 2014

To Whom It May Concern:

On this date, Davis Instruments Corp. (Davis) confirms that Teknik Grup Ltd. is our exclusive distributor and repair center for Davis Weather/Meteorological products in Turkey. This agreement enables Teknik Grup Ltd. to sell and service all Davis weather products and accessories throughout Turkey.

Davis pledges its full support in supplying Teknik Grup Ltd. with all necessary technical and product assistance. It is also noted that Teknik Grup Ltd. has the technical expertise and capabilities to maintain the Davis product warranty, and has shown that it is a reliable and efficient source for post-sales service.

Please note that Davis will continue to conduct business in accordance with its standard terms and conditions, and will support all products for a maximum of five years from date of sale. After two years, this agreement shall extend if there is no written termination of the agreement. Davis reserves the right to change the conditions of this agreement at any time.

Sincerely,

*Ashley Barr*

Ashley Barr  
Customer Service Manager  
Davis Instruments Corp.  
[ashleyb@davisnet.com](mailto:ashleyb@davisnet.com)  
510-940-1831

THIS IS AN ORIGINAL DOCUMENT

*R. Seredjian*

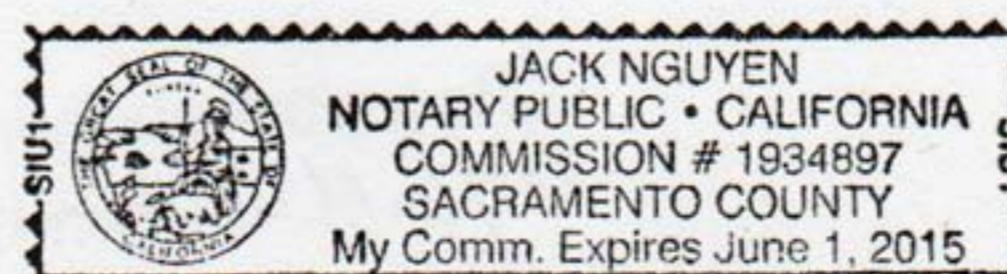
№00975

State of California  
County of Sacramento

Subscribed and sworn to (or affirmed) before me on this  
10 day of October 2014 by  
R. Seredjian

proved to me on the basis of satisfactory evidence to be  
the person(s) who appeared before me.

Signature *Jack Nguyen*  
Signature of Notary Public



21 Ocak 2015

# KALE TERCÜME

NOTER TASDİKLİ YEMİNLİ TERCÜME OFİSİ

LEYLA M. BAYKARAN DÜZGÜN

Yeni Postahane Sk. Yeni Valide Han No:48 Kat:3 D:62

Eminönü - İST Tel: (0212) 527 20 13-14 Fax: (0212) 527 38 19

www.kaletercu.me Hecapasa V.D: 11383957164

California Eyaleti

Dışişleri Bakanı

№ 00975

21 Ocak 2015

## APOSTİL

(5 Ekim 1961 La Haya Konvansiyonu)

1. Ülke : Amerika Birleşik Devletleri
- İşbu resmi belge
2. *Jack Nguyen* tarafından imzalanmıştır.
3. *California Eyaleti Noteri* sıfatı ile hareketle
4. *Jack Nguyen, Noter, California Eyaleti* mühürünü /damgasını taşımaktadır

## ONAYLANDI

5. *Sacramento, California*'da
6. *10 Ekim 2014* tarihinde
7. *California Eyaleti, Dışişleri Bakanı* tarafından
8. No: *84918*
9. Mühür / Damga
10. İmza
- Mühür / Damga-
- İmza-

Dışişleri Bakanlık  
Ofisi Mührü

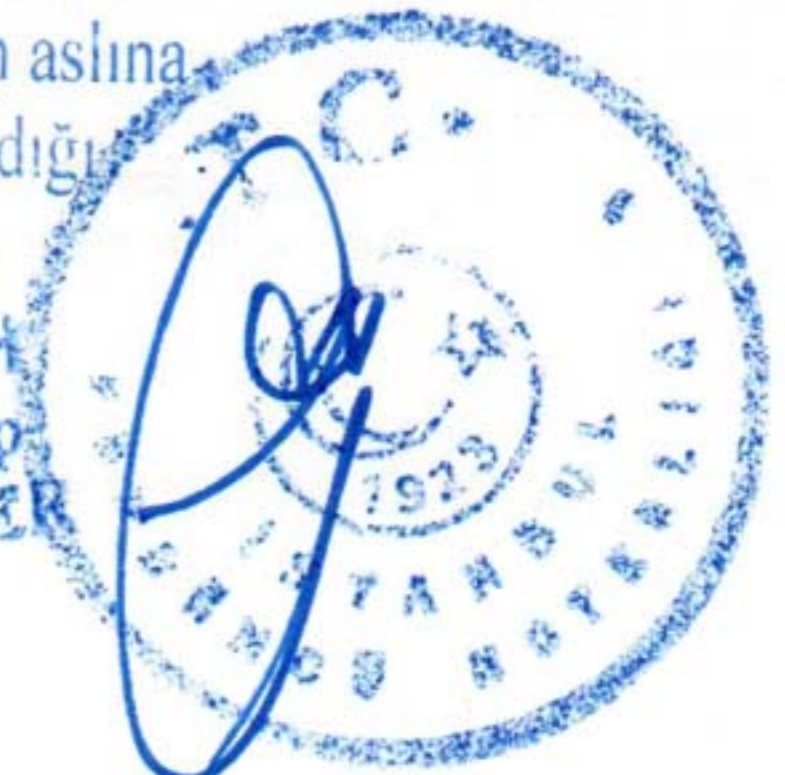
Tercümesi yapılan evrakın bir fotokopisi  
İlgilinin isteği üzerine eklenmiştir

Tarafımdan yapılan  
İşbu İngilizceden Türkçe'ye  
tercümenin İngilizce aslına/fotokopisine  
uygun olduğunu onaylarım.

Leyla BAYKARAN DÜZGÜN  
Yeminli Tercüman / Sworn Translator



Bu tercümenin dairemiz yeminli tercümanı  
*Leyla M. Baykaran Düzgün* tarafından aslına  
fotokopisine uygun olarak yapıldığı  
beyanına istinaden onaylarım.

İstanbul 4. Noter  
Yeminli Başkatip  
H. FIKRET SEZER



**State of California**  
**Secretary of State**

**APOSTILLE**  
(Convention de La Haye du 5 octobre 1961)

<b>1. Country:</b> Pays / País:	United States of America		
<b>This public document</b> Le présent acte public / El presente documento público			
<b>2. has been signed by</b> a été signé par ha sido firmado por	Jack Nguyen		
<b>3. acting in the capacity of</b> agissant en qualité de quien actúa en calidad de	Notary Public, State of California		
<b>4. bears the seal / stamp of</b> est revêtu du sceau / timbre de y está revestido del sello / timbre de	Jack Nguyen , Notary Public, State of California		
<b>Certified</b> Attesté / Certificado			
<b>5. at</b> à / en	Sacramento, California	<b>6. the</b> le / el día	10th day of October 2014
<b>7. by</b> par / por	Secretary of State, State of California		
<b>8. N°</b> sous n° bajo el número	84918		
<b>9. Seal / stamp:</b> Sceau / timbre: Sello / timbre:		<b>10. Signature:</b> Signature: Firma:	

This Apostille is the trilingual model Apostille Certificate as suggested by the Permanent Bureau and developed in response to the 2009 Special Commission on the practical operation of the Hague Apostille Convention. This Apostille only certifies the authenticity of the signature and the capacity of the person who has signed the public document, and, where appropriate, the identity of the seal or stamp which the public document bears. This Apostille does not certify the content of the document for which it was issued. This Apostille is not valid for use anywhere within the United States of America, its territories or possessions. To verify the issuance of this Apostille, see: [www.sos.ca.gov/business/notary/apostille-search/](http://www.sos.ca.gov/business/notary/apostille-search/).

Cette apostille est le modèle d'Apostille trilingue tel que suggéré par le Bureau Permanent et élaboré en réponse à la Commission spéciale de 2009 sur le fonctionnement pratique de la Convention de La Haye Apostille. Cette Apostille atteste uniquement la véracité de la signature, la qualité en laquelle le signataire de l'acte a agi et, le cas échéant, l'identité du sceau ou timbre dont cet acte public est revêtu. Cette Apostille ne certifie pas le contenu de l'acte pour lequel elle a été émise. L'utilisation de cette Apostille n'est pas valable en / au États-Unis d'Amérique, ses territoires où possessions. Cette Apostille peut être vérifiée à l'adresse suivante: [www.sos.ca.gov/business/notary/apostille-search/](http://www.sos.ca.gov/business/notary/apostille-search/).

Esta apostilla es el modelo trilingüe Certificado de Apostilla según lo sugerido por la Oficina Permanente y desarrollado en respuesta a la Comisión especial de 2009 sobre el funcionamiento práctico del Convenio de La Haya sobre Apostilla. Esta Apostilla certifica únicamente la autenticidad de la firma, la calidad en que el signatario del documento haya actuado y, en su caso, la identidad del sello o timbre del que el documento público esté revestido. Esta Apostilla no certifica el contenido del documento para el cual se expidió. No es válido el uso de esta Apostilla en Estados Unidos de América, sus territorios o posesiones. Esta Apostilla se puede verificar en la dirección siguiente: [www.sos.ca.gov/business/notary/apostille-search/](http://www.sos.ca.gov/business/notary/apostille-search/).

